ANNALES

DU

MUSÉE GUIMET

TOME SEIZIÈME

2e Fascicule.

ANGERS, IMPRIMERIE A. BURDIN ET Cie, 4, RUE GARNIER

MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE ET DES BEAUX-ARTS

LIBRARY OF PRINCETON
MAY 31 1900
THEOLOGICAL SEMINARY

ANNALES

DU

MUSÉE GUIMET

TOME SEIZIÈME

LES HYPOGÉES ROYAUX DE THÈBES

PAR

M. E. LEFÉBURE

TROISIÈME DIVISION

TOMBEAU DE RAMSÈS IV

PARIS
ERNEST LEROUX, ÉDITEUR
28, RUE BONAPARTE, 28

1889

NOTICE

DU

TOMBEAU DE RAMSÈS IV

Le tombeau de Ramsès IV, ou n° 2 de Wilkinson, offre le plus bel exemplaire qu'il y ait d'un hypogée royal creusé selon le petit modèle. C'est aussi le seul dont on possède l'ancien plan, tracé sur papyrus à l'époque sans doute où le monument lui-même fut exécuté. Ce papyrus a été publié et étudié en 1867 par le Dr Lepsius, dans les *Mémoires de l'Académie de Berlin* (*Grundplan des Grabes Koenigs Ramses IV, in einem Turiner Papyrus*), ensuite par M. Chabas, dans ses *Troisièmes Mélanges* (t. II, *Sur un plan égyptien*, p. 175-202). Depuis, M. Lepsius a examiné de nouveau les mesures du tombeau (*Zeitschrift für Aegyptische Sprache*, 1884, *Ueber die Masse im Felsengrabe Ramses IV*, p. 1-5), d'après l'ancien plan, et d'après ceux de la Commission d'Égypte (*Antiquités*, Planches, t. II, pl. LXXIX, 7-12), et de Mariette (*Monuments divers*, pl. XXXVII). C'est le plan relevé par Mariette qu'on trouvera plus loin.

Champollion a décrit le tombeau de Ramsès IV dans ses *Notices* (I, p. 473-6 et 813-29). Il a donné, ainsi que Rosellini et M. Brugsch, la partie gauche du grand plafond, dans ses *Monuments*, et M. Naville a copié les textes de la Litanie du Soleil qui occupent les parois des deux premiers corridors, et les chapitres du Livre des Morts qui se trouvent dans la première salle (*Todtenbuch*, *Einleitung*, p. 111). Le reste du tombeau n'a pas encore été publié, sauf quelques détails, par exemple deux portraits qui sont dans Rosellini (t. I, pl. LXXXII, 32 et pl. X, 38).

Les textes et la moitié de plafond déjà publiés n'ont pas été reproduits ici, sauf les petits chapitres CXXVII et CXXVII du Livre des Morts, qui sont au *Todtenbuch* de M. Naville. L'exemplaire du ch. CXXV gravé dans la petite salle est seulement analysé dans ce dernier recueil.

Voici la description du tombeau, avec les numéros des planches et l'indication des références :

Porte.

Bandeau. — Entre le ciel bleu et la montagne rouge, le disque jaune à scarabée et criocéphale allant vers la droite, entre les deux cartouches et les deux déesses. — Jambages extérieurs : des deux côtés, légende du roi. Milieu : id. — Plafond : étoiles (1. — cf. *Description de l'Egypte*, *Antiquités*, pl. II, 79).

Premier corridor.

Espace nu de chaque côté de la porte.

Paroi Gauche. — 1 colonne de souhaits. Le roi et Harkhuti sous le disque ailé et sur un naos (*Denkmaeler*, III, 222, g; cf. Rosellini, *Monum.*, I, pl. XVIII, n° 13); 2 l. d'un texte appartenant à la 2e heure de l'Amtuat Le disque à scarabée et criocéphale entre les deux têtes de taureau (le serpent et le crocodile effacés). Litanie du Soleil (3. — Naville, *Litanie*, pl. XXXIV-XXXVII, l. 1-15).

Paroi Droite. — 1 col. de souhaits. Litanie (3. — Naville, *Litanie*, pl. XXXVIII-XL, l. 59-99, et pl. XLVIII-XLIX, l. 1-31).

1er *Plafond.* — Étoiles. — 2e *Plafond.* Des deux côtés, légende détaillée; au milieu, vautours, éperviers, vautours et scarabées alternant avec les cartouches (2).

Deuxième corridor.

Porte. — Bandeau : le disque ailé. — Jambs. intérieurs : légende détaillée. Milieu : légende. — Plafond : vautour à flabellum (4).

Paroi G. — Quelques colonnes de la Litanie, puis, en frise, légende détaillée du roi. Sous la frise : 1er Reg. Personnages de la Litanie; 2e Reg. Litanie (5. — Naville, *Litanie*, pl. XXXVII, l. 46-52 et pl. XLI-XLIV, l. 1-72).

Paroi D. — Même disposition (6. — Naville, *Litanie*, pl. XXXVII-XXXVIII, l. 53-58; pl. XLIV, l. 73-84; et pl. XLV-XLVII, l. 1-58). — Plafond : disque rouge à épervier criocéphale tourné vers la droite entre Isis à gauche et Nephthys à droite, en éperviers, et fin des personnages de la Litanie (7).

Troisième corridor.

Porte. — Bandeau : le disque ailé. — Jambs. Ex. et M. comme au 2e corridor (8).

Paroi G. — Grand tableau initial du Livre des Cavernes et commencement du texte initial de ce Livre (9).

Paroi D. — Espace quadrillé et non rempli. Autre grand tableau initial du Livre des Cavernes et suite du texte initial de ce Livre (10).

1er *Plafond* (plat). — Étoiles. — 2e *Plafond* (voûté). Au milieu, légende détaillée; autour, étoiles (11).

Première salle.

Porte. — 1er bandeau (en demi-cercle) : les deux cartouches surmontés chacun d'un disque rouge, et obombrés par les ailes d'Isis à G. et de Nephthys à D. en éperviers. — 2e bandeau : le disque ailé. — Jambs. Ex. Légende détaillée. M. Légende. — Plafond : vautour (12).

Paroi d'E. G. Paroi G. et *Paroi du F. G.* — Chap. CXXIII, CXXIV et CXXVII du Livre des Morts, et commencement du ch. CXXV (13. — Cf. Naville, *Todtenbuch*, II, 335, 270-274; I, 141; et II, 337 et 275-282).

Paroi d'E. D. Paroi D. et paroi du F. à D. — Suite du ch. CXXV (14. — Cf. Naville, *Todtenbuch*, II, 282-314).

Plafond. — Cartouches du roi en trois bandes sur un fond bleu à étoiles (15).

Deuxième salle.

Porte. — Bandeau extérieur : le disque ailé. — Jamb^s. Ex. Légende détaillée. M. Légende. — Plafond. Le vautour (16).

Parois. — En frise : ligne horizontale composée de deux textes de l'Amtuat, appartenant, celui de gauche au résumé de la 6e heure, et celui de droite au résumé de la 9e heure.

Paroi d E. G. Paroi G. et paroi du F. à G. — Porte du serpent Saa-set et 1re division du Livre de l'Enfer; porte du serpent Kabi et 2e division du Livre de l'Enfer (17, 18, 19, 20 et 21).

Paroi d E. D. Paroi D. et paroi du F. à D. — Porte du serpent Djetbi; 3e division du Livre de l'Enfer, et battant du serpent Tekher (22, 23, 24, 25 et 26. — Cf. *Denkmaeler*, III, 222, h.).

Plafond. — Deux parties séparées par deux déesses du ciel allongées et adossées : partie G. Liste des décans et des triples dates concernant chacun d'eux (Champollion, *Monum.*, III, 275-6; Rosellini, *Monum.*, III, 67; et Brugsch, *Thesaurus inscriptionum ægyptiacarum*, I, 173-4); partie D. Les trois premières heures du Livre de la Nuit (27).

(Les textes de cette salle sont fort incorrects.)

Sarcophage.

Couvercle. — Le roi sculpté en relief et embrassé à sa droite par Isis et à sa gauche par Nephthys, devant chacune desquelles se dresse un serpent à tête humaine. Aux pieds, déesse tournée vers la droite et élevant ses bras auxquels pend le signe de la vie (32).

Cuve. — Frise : à partir de la tête, discours du roi. — Tête et côtés : 1re Reg. chacals et ornements Khakeru. 2e Reg. Texte relatif aux scènes. 3e Reg. Deux personnages à genoux devant deux emblèmes de l'ombre; Isis et Nephthys s'arrachant les cheveux; quatre personnages à tête bestiale affrontés deux par deux, et tenant une corde qui amène un disque à un personnage courbé pour le recevoir; un criocéphale devant un disque et deux personnages élevant les bras devant les hiéroglyphes du œil et de la tête de Ra (28, 29 et 30). — Aux pieds : deux longs bras, dressés autour d'une momie tournée vers la droite, élèvent deux petits personnages versant des jets, émanés de disques qu'ils tiennent, sur deux autres disques soutenus par la tête de deux grandes momies debout (31).

Quatrième corridor.

Porte. — Bandeau : cartouches en frise; cartouches, avec enseigne, qu'obombrent deux éperviers perchés sur le signe de l'or. — J^s. Ex. et M. Légende (33).

Parois. — Des deux côtés : texte initial du Livre des Cavernes; dessous, niches contenant des offrandes peintes au dessus de dieux en naos; en bas, légende (36, 37, 38 et 39).

Plafond. — Légende du roi et étoiles (34).

Première chambre (à G.). — Dix-sept momies du roi, peintes (35).

Deuxième chambre (à D.). — Vingt-trois momies du roi, peintes (35).

On a trouvé des momies dans ces deux petites chambres, d'après Wilkinson (*Topography of Thebes*, 117).

Cinquième corridor.

Porte. — Bandeau : la barque du criocéphale sur le sphinx à deux têtes, adorée à la prone et à la poupe par deux hiéracocéphales; des deux côtés, cartouches, et deux lignes du texte initial du Livre des Cavernes. — Jamb^{s}. Ex. et M. Cartouches (40).

Paroi G. — Sur un lit à tête de lion, deux coffrets et un pliant; dessous, les quatre vases canopes.

Paroi D. — Id.

Paroi du F. — Au milieu, les cartouches, et de chaque côté, une déesse qui verse de l'eau avec ses mains (41).

Il y a au Louvre une statuette funéraire de Ramsès IV[1]; une autre statuette du même pharaon, trouvée dans un vase à Abydos[2] (Chounet ez-Zébib), a été publiée par Mariette[3].

Le tombeau de Ramsès IV sert habituellement de station aux voyageurs qui visitent la Vallée des Rois. Les dimensions de ses corridors et de ses salles le rendent même habitable, et il a dû être occupé jadis par des Coptes, qui y ont laissé un certain nombre de *graffiti* (cf. Lepsius, *Denkmaeler*, VI, pl. CII, 1 5). C'est là que Champollion s'était établi lorsqu'il étudia la Vallée des Rois, et il a décrit son installation de la manière suivante, dans sa 12e *Lettre écrite d'Égypte :*

« Nous occupons le meilleur logement et le plus magnifique qu'il soit possible de trouver en Égypte. C'est le roi Ramsès, le quatrième de la XIXe (lisez XXe) dynastie, qui nous donne l'hospitalité, car nous habitons tous son magnifique tombeau, le second que l'on rencontre à droite en entrant dans la vallée de Biban el-Molouk. Cet hypogée, d'une admirable conservation, reçoit assez d'air et assez de lumière pour que nous y soyons logés à merveille; nous occupons les trois premières salles, qui forment une longueur de soixante-cinq pas; les parois, de quinze à vingt pieds de hauteur, et les plafonds, sont tout couverts de sculptures peintes, dont les couleurs conservent presque tout leur éclat; c'est une véritable habitation de prince, à l'inconvénient près de l'enfilade des pièces; le sol est couvert en entier de nattes et de roseaux; enfin les deux *kaouas* (nos gardes du corps) et les domestiques couchent dans deux tentes dressées à l'entrée du tombeau. Tel est notre établissement dans la Vallée des Rois, véritable séjour de la mort, puisqu'on n'y trouve ni un brin d'herbe, ni êtres vivants, à l'exception des chacals et des hyènes. »

1. E. de Rougé, *Notices sommaires*, 1e édition, 1885, p. 60.
2. Mariette, *La galerie de l'Égypte ancienne*, 1878, p. 97.
3. Mariette, *Abydos*, t. II, pl. LX, c.

TABLE DES MATIÈRES

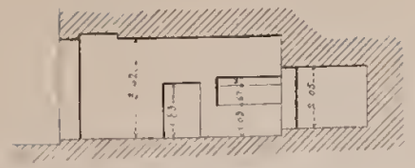
Préface . . . . . p. 1

Plan et coupe.

Pl. 1. Premier corridor. — Porte.
2. Id. Plafond.
3. Id. Paroi.
4. Deuxième corridor. — Porte.
5. Id. Paroi gauche.
6. Id. Paroi droite.
7. Id. Plafond.
8. Troisième corridor. — Porte.
9. Id. Paroi gauche.
10. Id. Paroi droite.
11. Id. Plafond.
12. Petite salle. — Porte.
13. Id. Côté gauche.
14. Id. Côté droit.
15. Id. Plafond.
16. Grande salle. — Porte.
17. Id. Paroi d'entrée. Côte gauche.
18. Id. Paroi gauche.
19. Id. Id. (suite).
20. Id. Id. (fin).
Pl. 21. Grande salle. — Paroi du fond. Côté gauche.
22. Id. Paroi d'entrée. Côté droit.
23. Id. Paroi droite.
24. Id. Id. (suite).
25. Id. Id. (fin).
26. Id. Paroi du fond. Côté droit.
27. Id. Plafond.
28. Id. Sarcophage. Côté de la tête.
29. Id Id. Côté droit.
30. Id. Id. Côté gauche.
31. Id Id. Côté des pieds.
32. Id. Id. Couvercle
33. Quatrième corridor. — Porte.
34. Id. Plafond.
35. Id. Chambres latérales.
36. Id. Paroi gauche.
37. Id. Id. (fin).
38. Id. Paroi droite.
39. Id. Id. (fin).
40. Cinquième corridor. — Porte.
41. Id. Paroi.
42. Détails et couleurs des encadrements

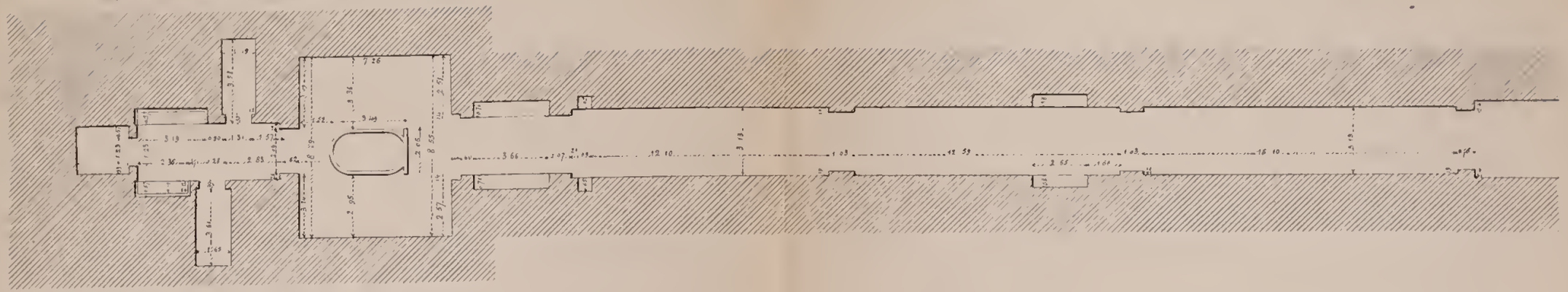
AUTOGRAPHIÉ DU MOIS DE MARS AU MOIS D'AOUT 1886.

COUPE, CÔTÉ GAUCHE.

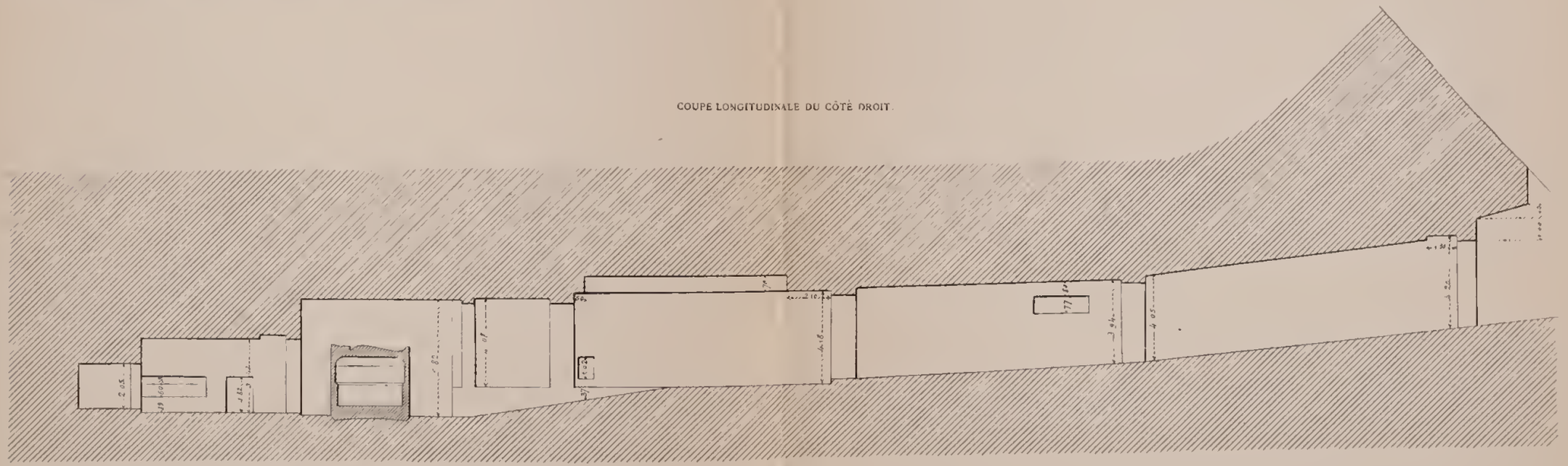


COUVERCLE DU SARCOPHAGE.

PLAN.



COUPE LONGITUDINALE DU CÔTÉ DROIT.



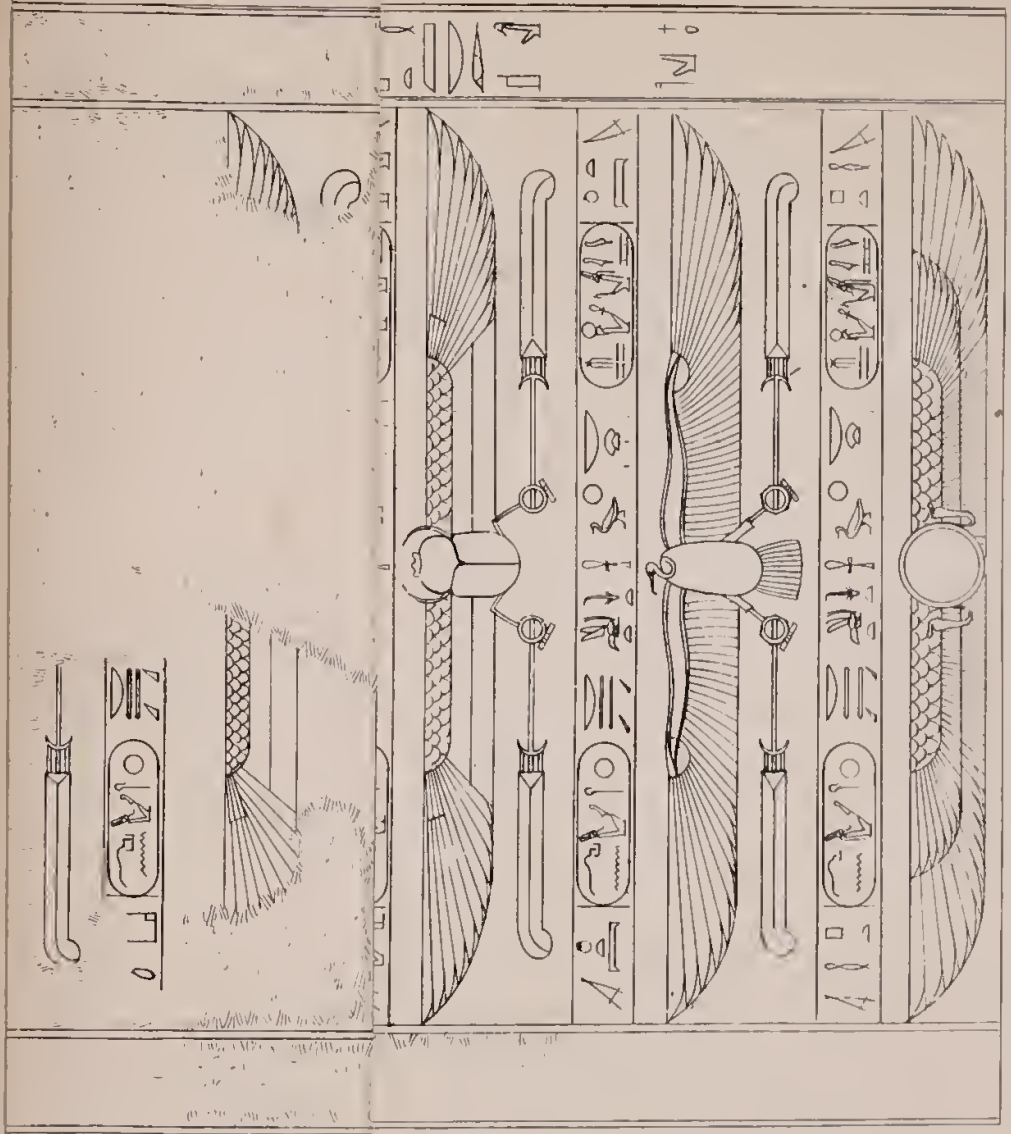
Échelle de 0,005 p. mèt.

Imp sur Zinc Monrocq Paris

PORTE D'ENTRÉE.

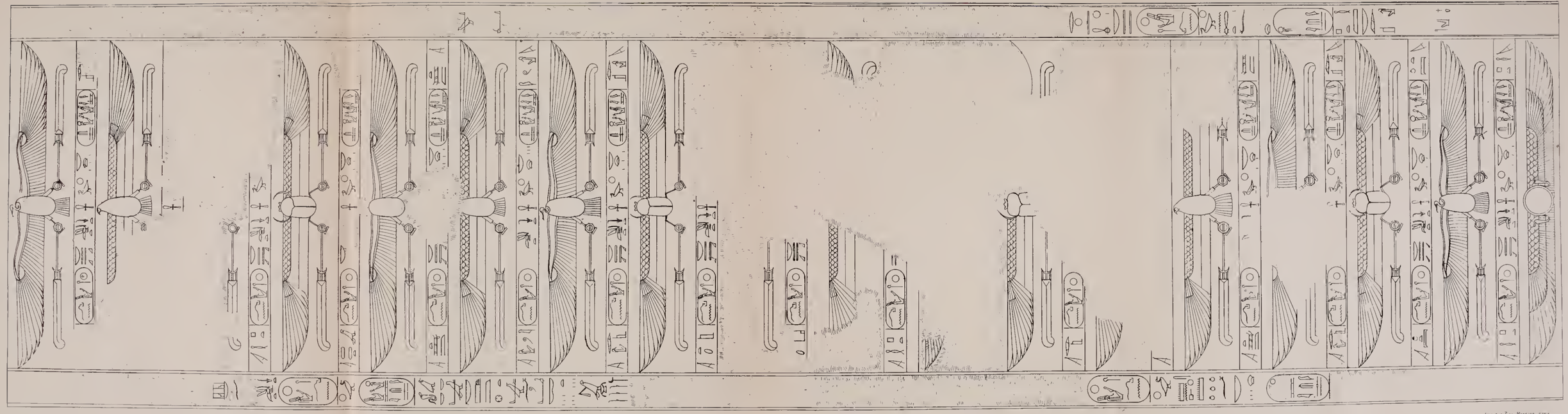
BANDEAU EXTÉRIEUR.

JAMBAGES.— EXTÉRIEURS ET MILIEU.



ORRIDOR _ DEUXIEME PLAFOND.

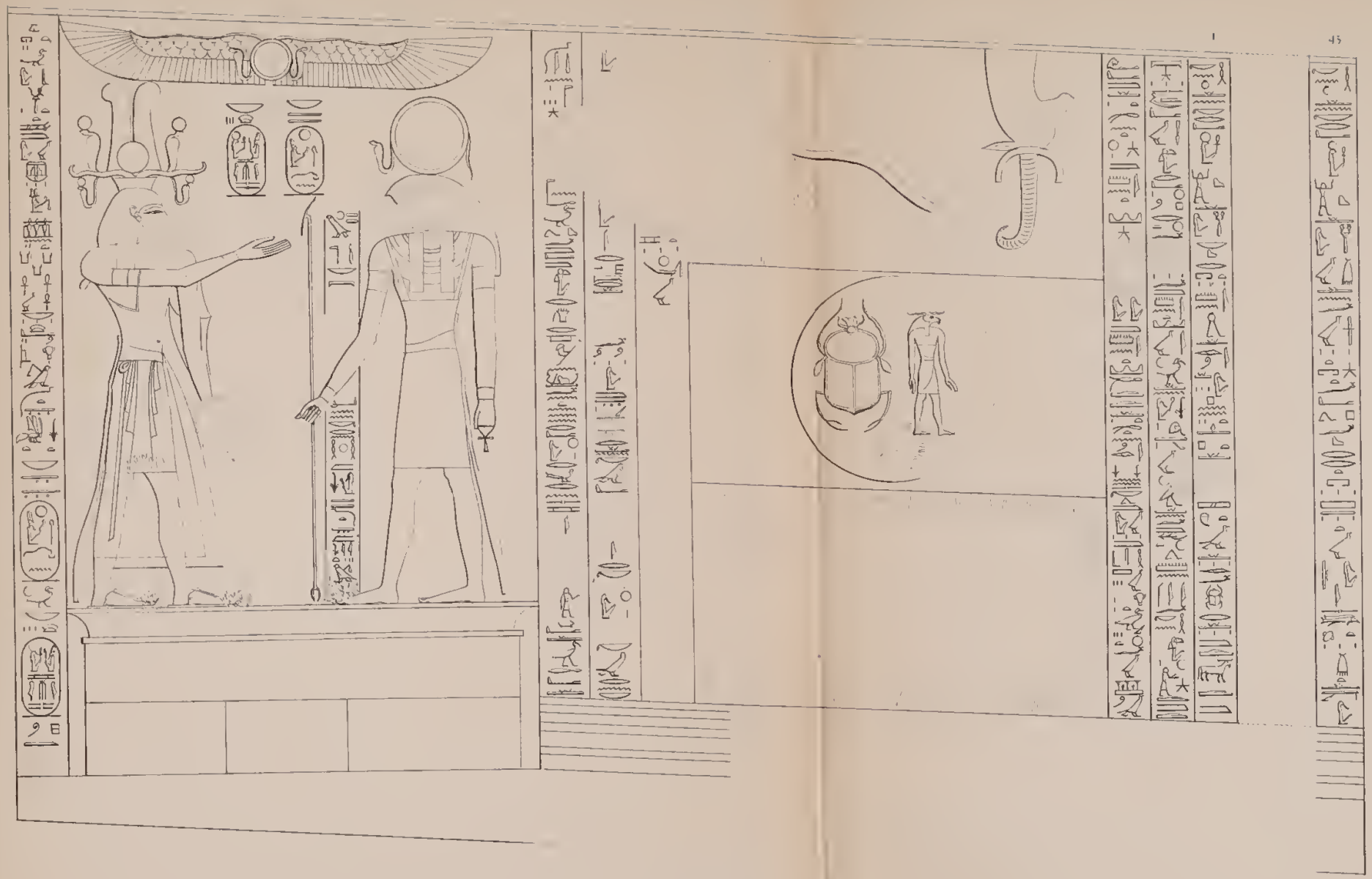
Imp sur Zinc Monrocq Paris



H. CHEDIAC del. & Autog.

PREMIER CORRIDOR _ DEUXIÈME PLAFOND

Imp. sur Zinc Marion 1874



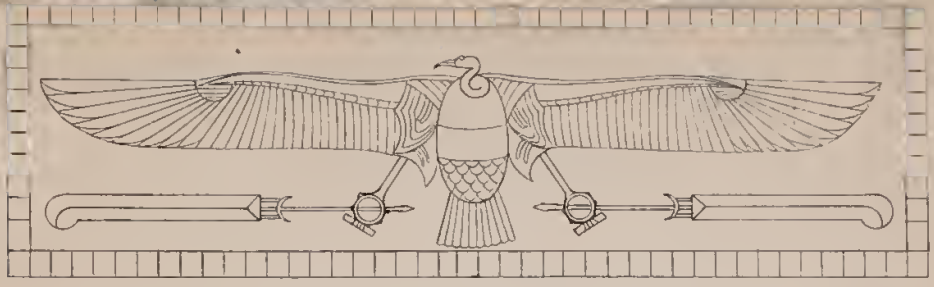
PAROI GAUCHE.

(NAVILLE PL. 34-37, L. 1-45).

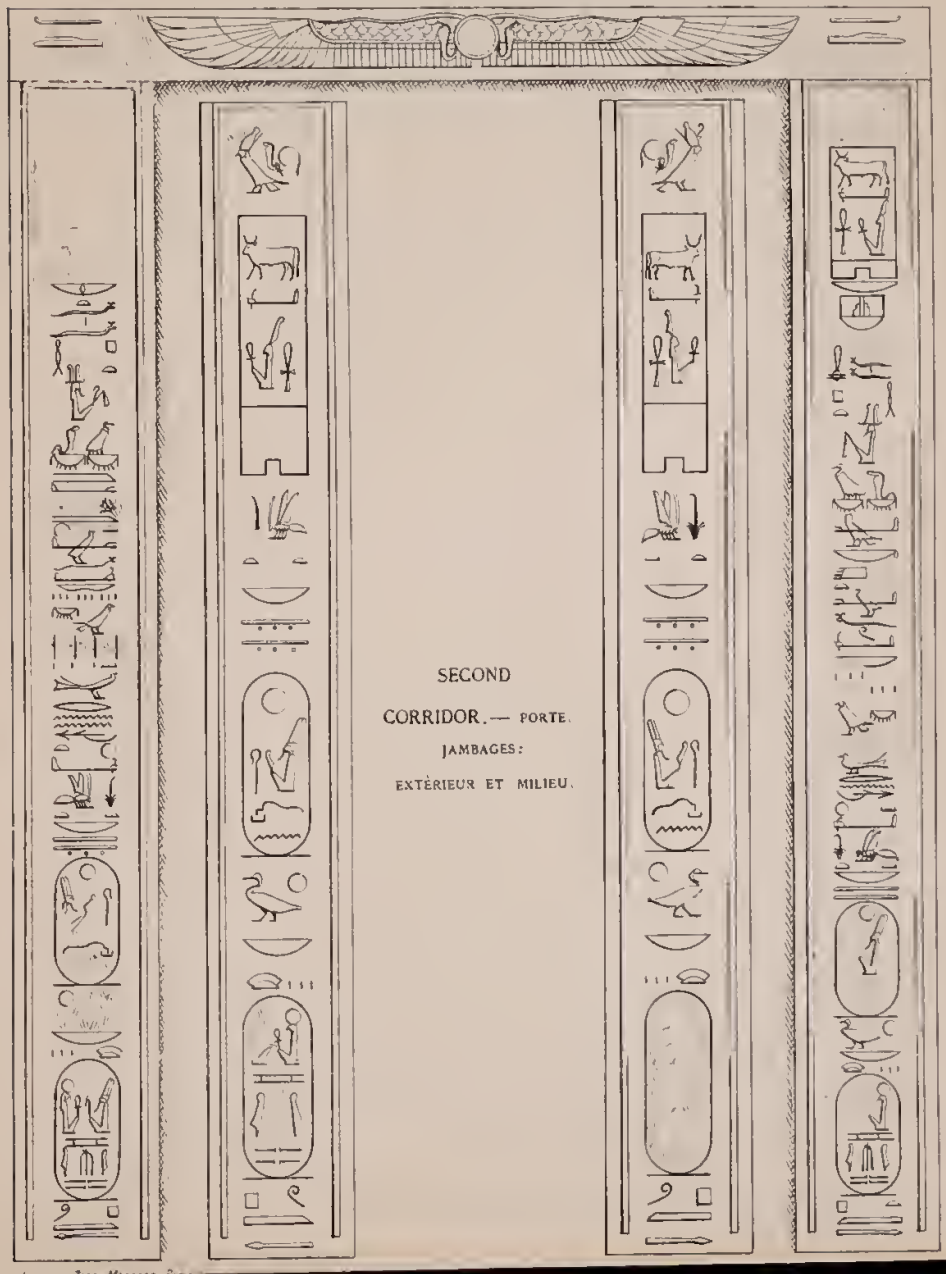
PREMIER CORRIDOR.

PAROI DROITE.

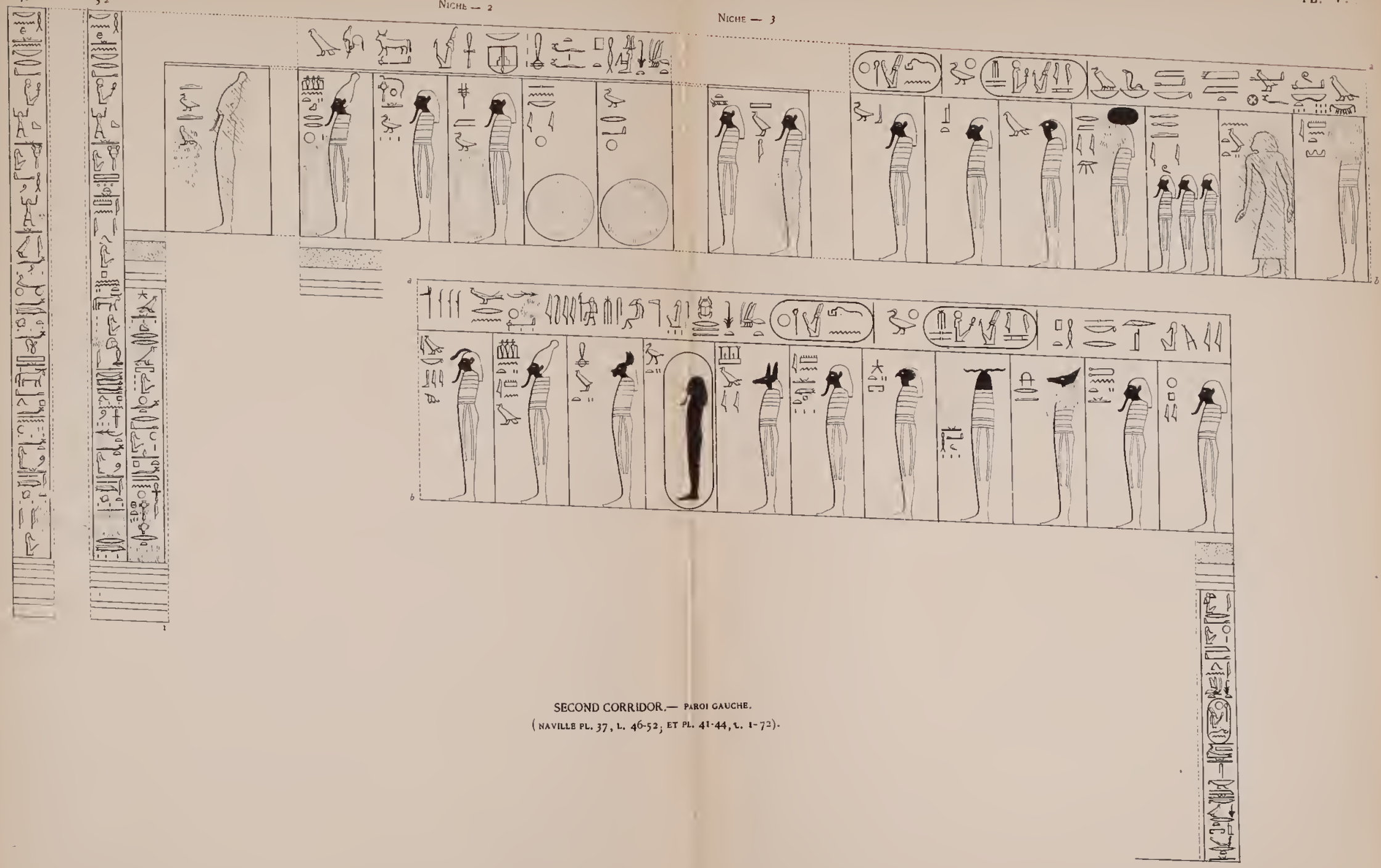
(NAVILLE PL. 38-40,
L. 59-99. ET PL. 48-49,
L. 1-31).



SECOND CORRIDOR. — PORTE : PLAFOND.



SECOND CORRIDOR.— PORTE. JAMBAGES: EXTÉRIEUR ET MILIEU.



SECOND CORRIDOR.— PAROI GAUCHE.

(NAVILLE PL. 37, L. 46-52; ET PL. 41-44, L. 1-72).

Imp sur Zinc Monrocq Paris

Ch CHÉDIAC. del & Autog

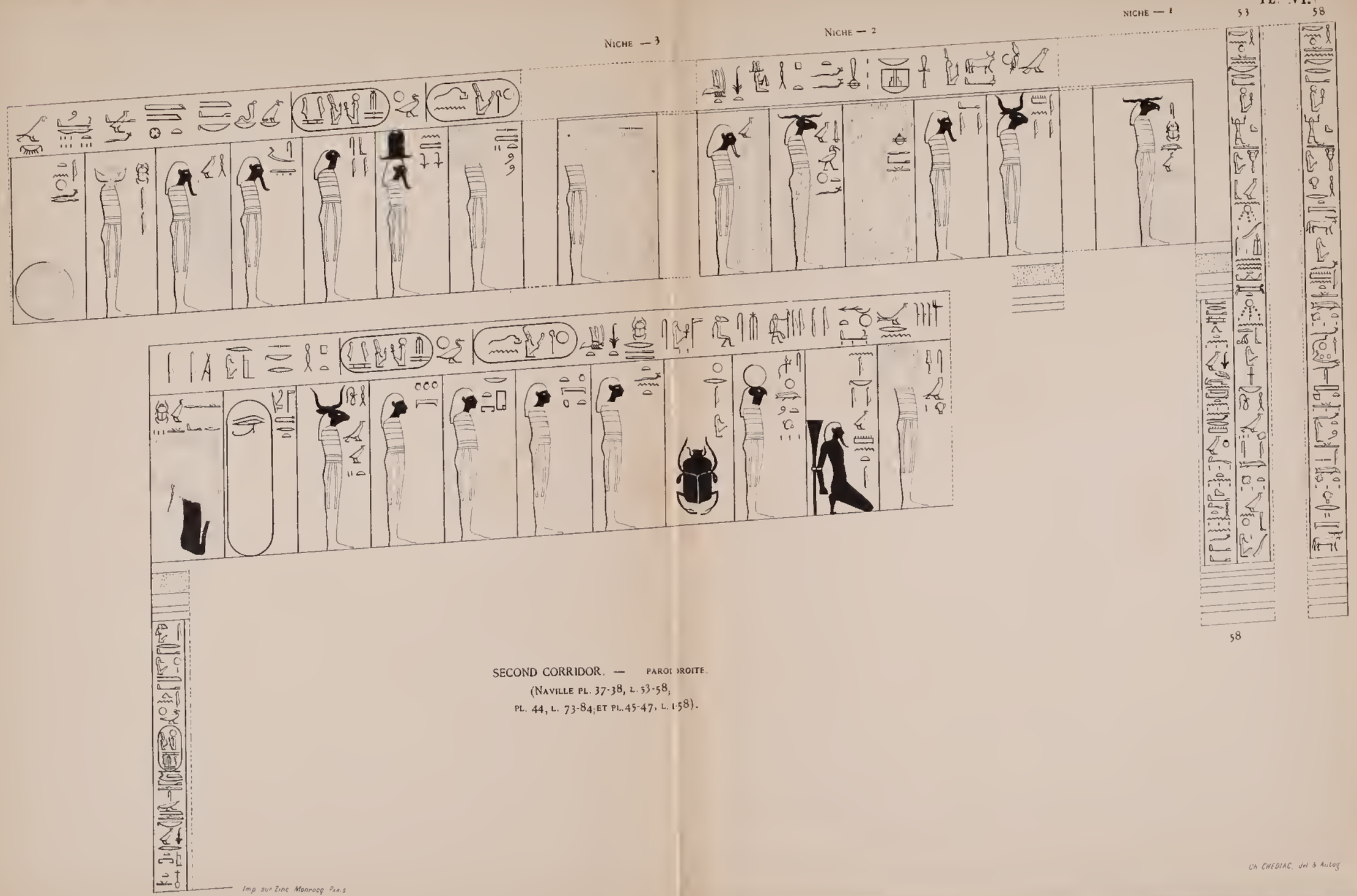
NICHE — 3

NICHE — 2

NICHE — 1

53

58



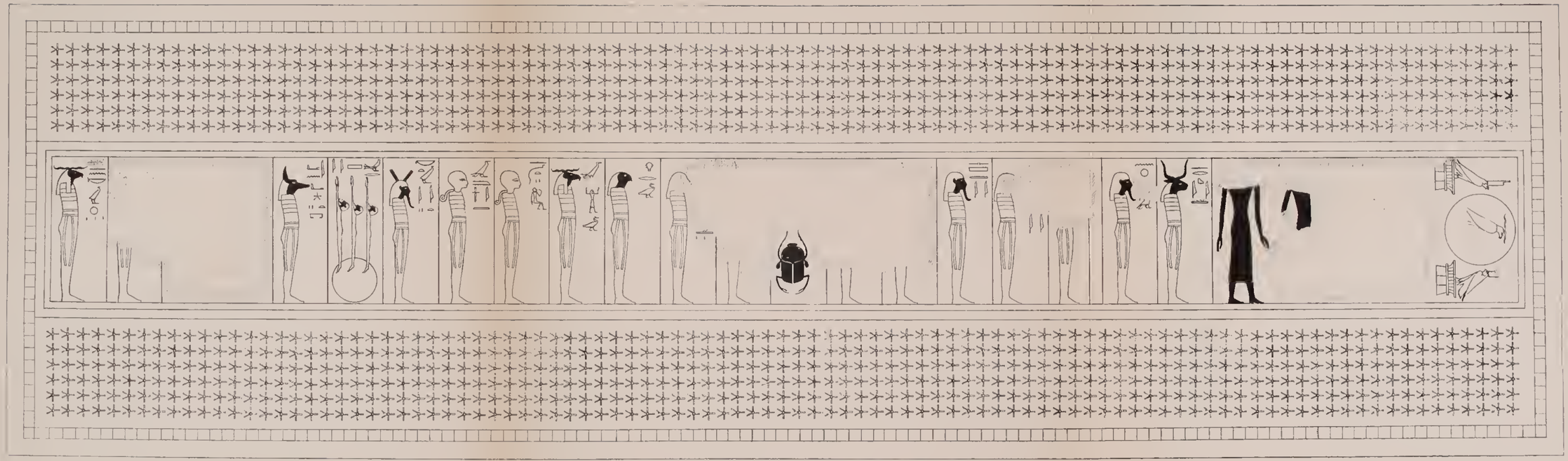
58

SECOND CORRIDOR. — PAROI DROITE.

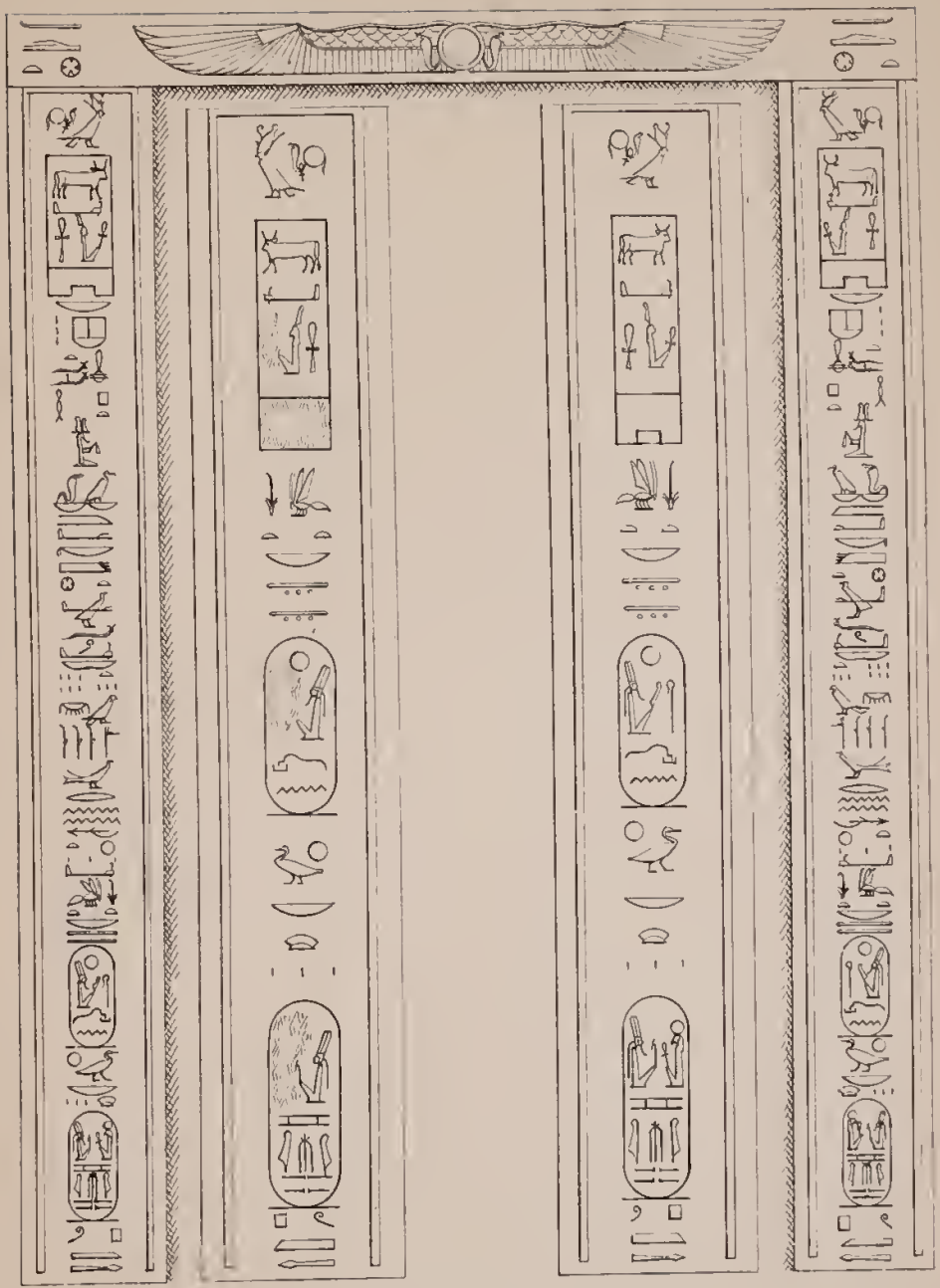
(NAVILLE PL. 37-38, L. 53-58,
PL. 44, L. 73-84; ET PL. 45-47, L. 1-58).

Imp. sur Zinc Monrocq Paris

CH. CHEDIAC. del. & Autog.



SECOND CORRIDOR. — PLAFOND.

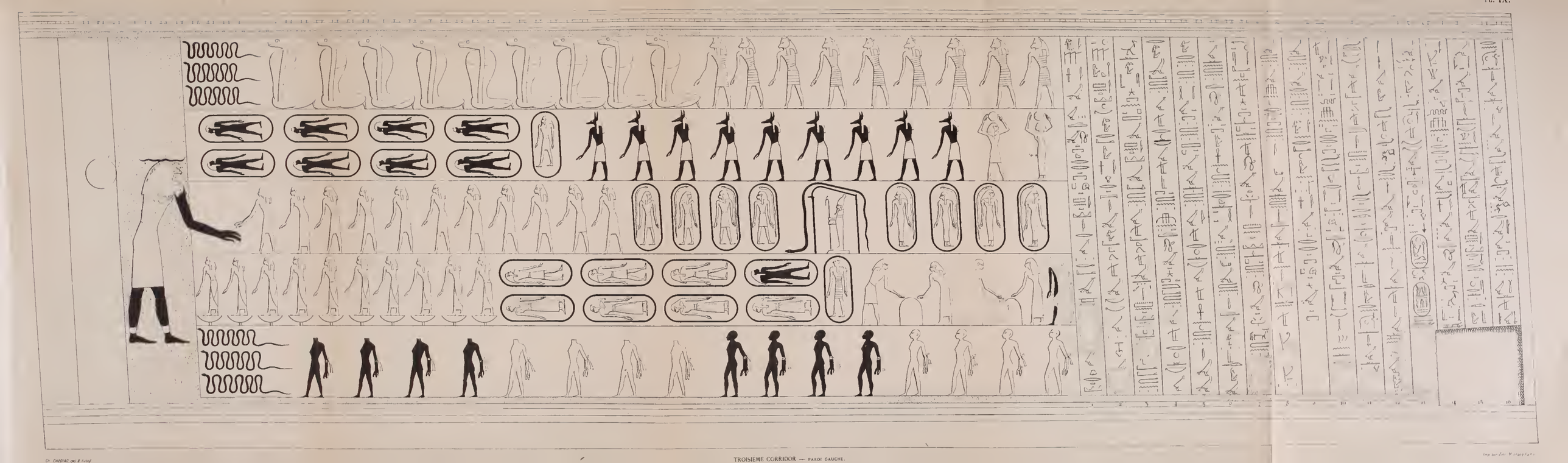


TROISIÈME CORRIDOR — PORTE.

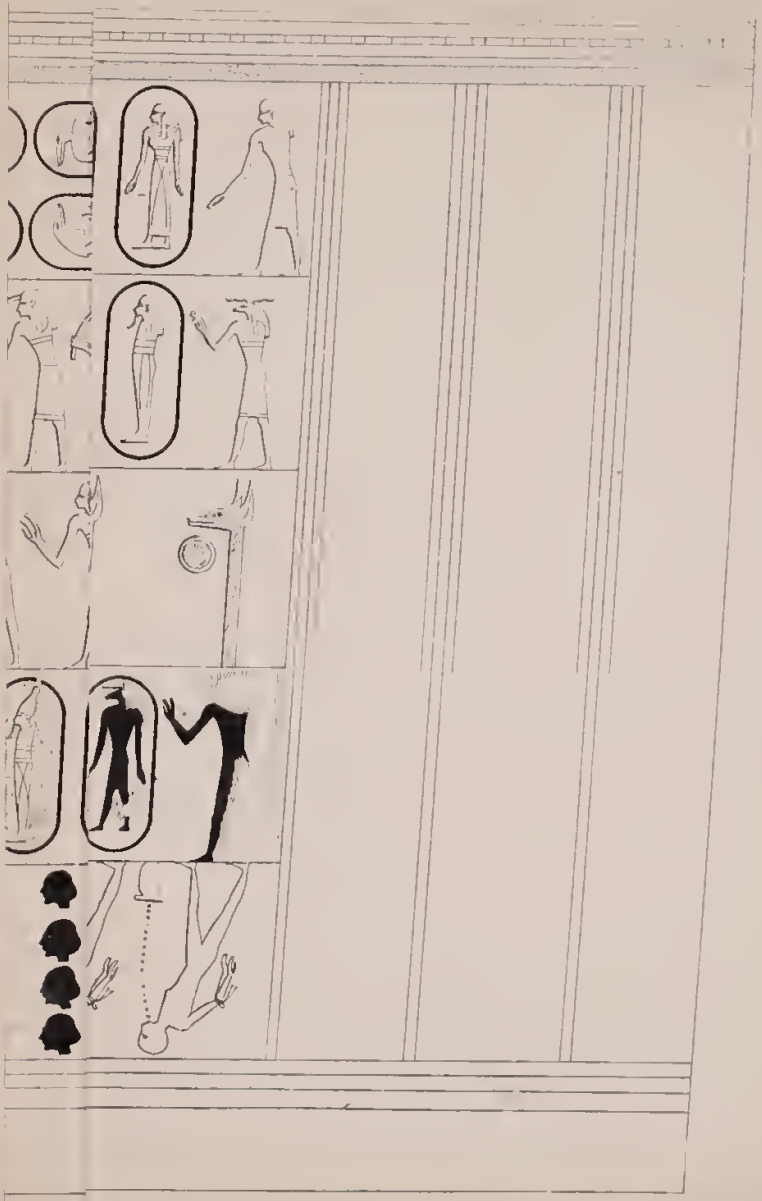
Ch. CHÉDIAC, del & Autog

BANDEAU JAMBAGES EXTÉRIEUR ET MILIEU.

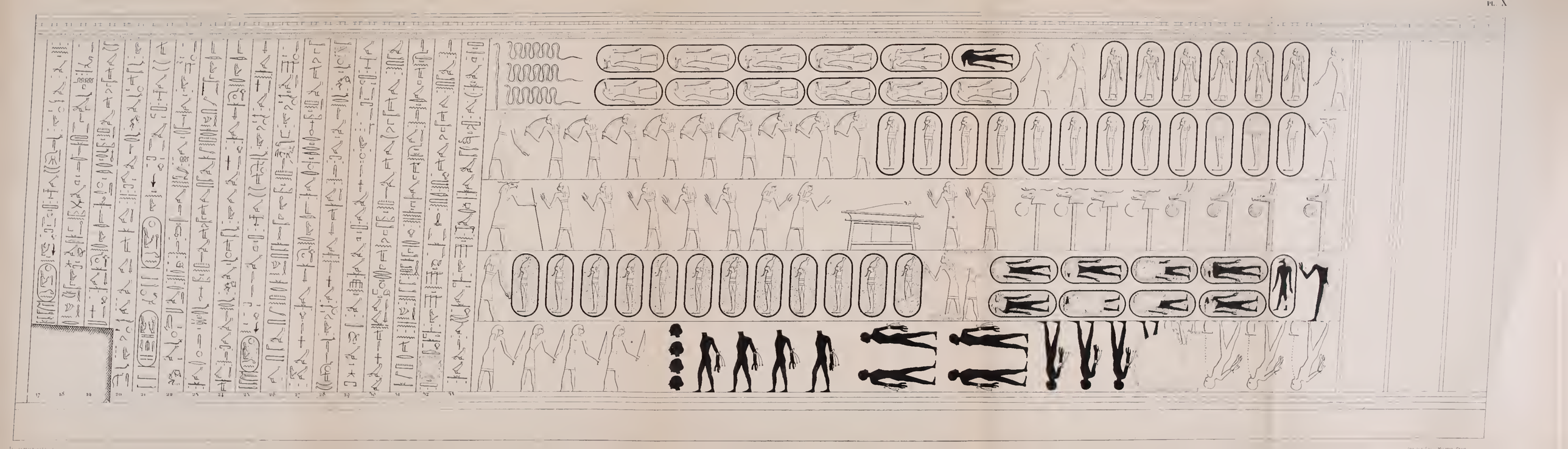
Imp sur Zinc Monroca Paris

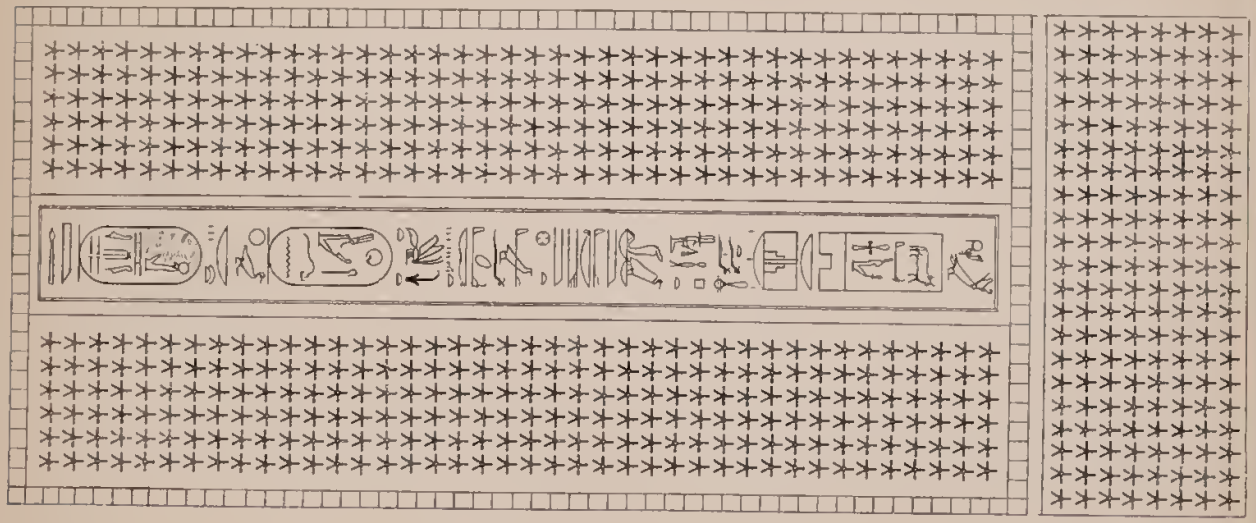


TROISIÈME CORRIDOR — PAROI GAUCHE.



Imp sur Zinc Vannerus Paris





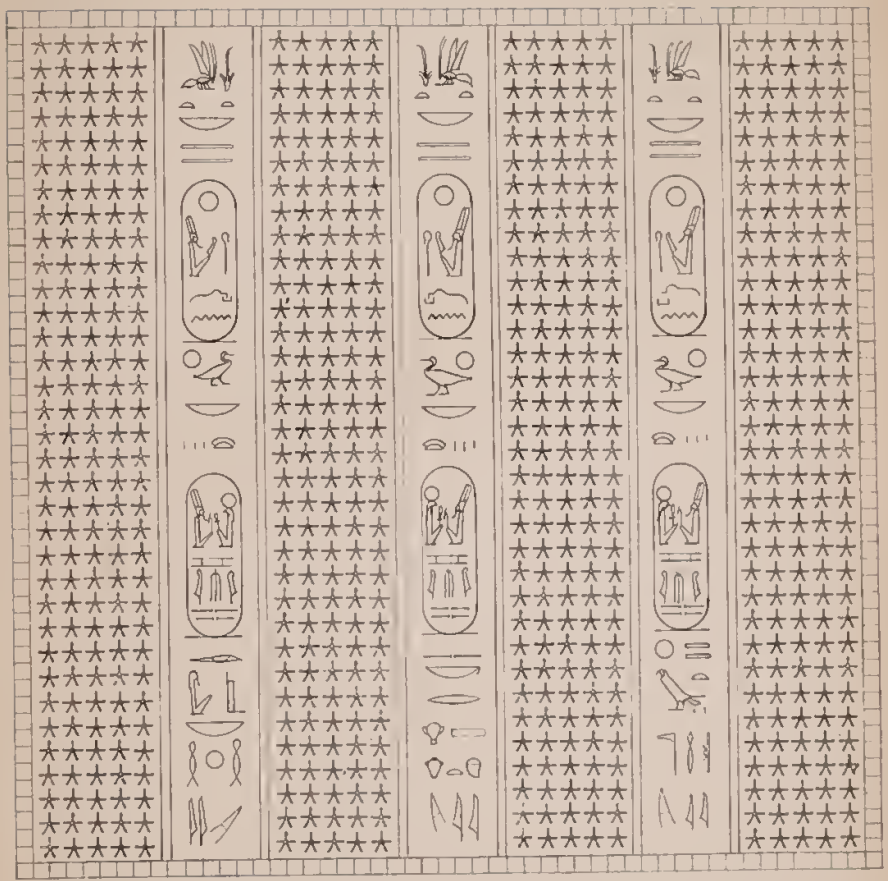
Ch. CHEDIAC, del. & Autog.

TROISIEME CORRIDOR — PLAFOND ET VOÛTE.

Imp. sur Zinc Monnoyer, Paris

PETITE SALLE.
PORTE
BANDEAU.
JAMBAGES
EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR
PLAFOND
LE VAUTOUR AILE,
COMME A LA PL. IV

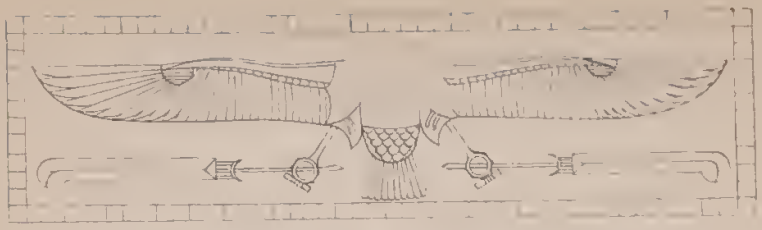
PETITE SALLE — COTÉ GAUCHE.



Ch. CHEDIAC, del. & Autog.

PETITE SALLE — PLAFOND

Imp. sur Zinc M. Lacy Paris



GRANDE SALLE — PORTE. — PLAFOND

GRANDE SALLE

PORTE

JAMBAGES

EXTÉRIEUR ET MILIEU

CH. CHÉDIAC Sc. B. Autog.

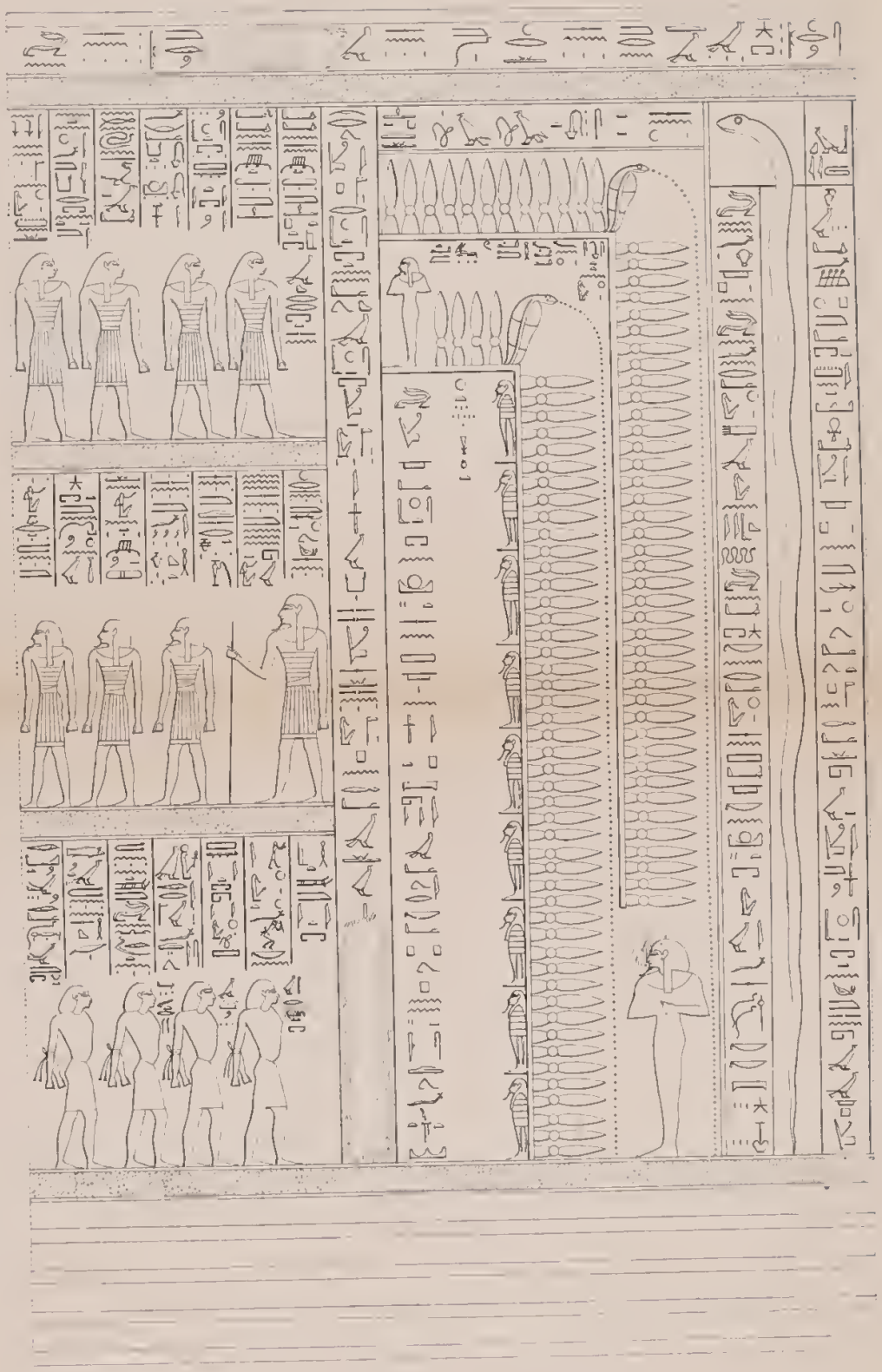
Imp. sur Zinc Monrocq Paris

GRANDE SALLE — PAROI D'ENTRÉE — COTE GAUCHE

Imp. par Lith. Monnecq Paris

Ch. Chédiac del. & Aucog

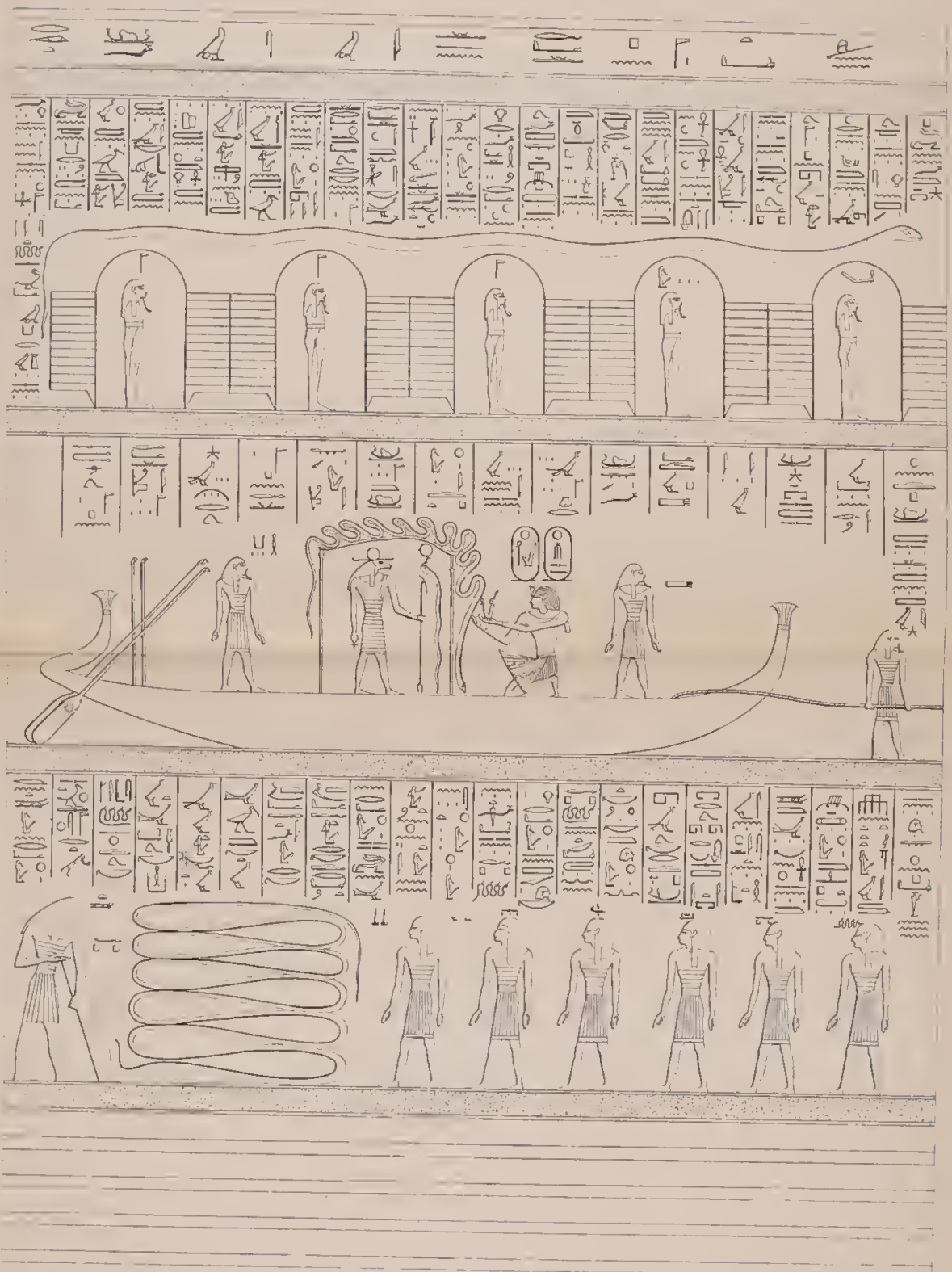
GRANDE SALLE. — PAROI GAUCHE.



Imp. sur Tinc. Monrocq Paris

GRANDE SALLE. – PAROI GAUCHE (suite).

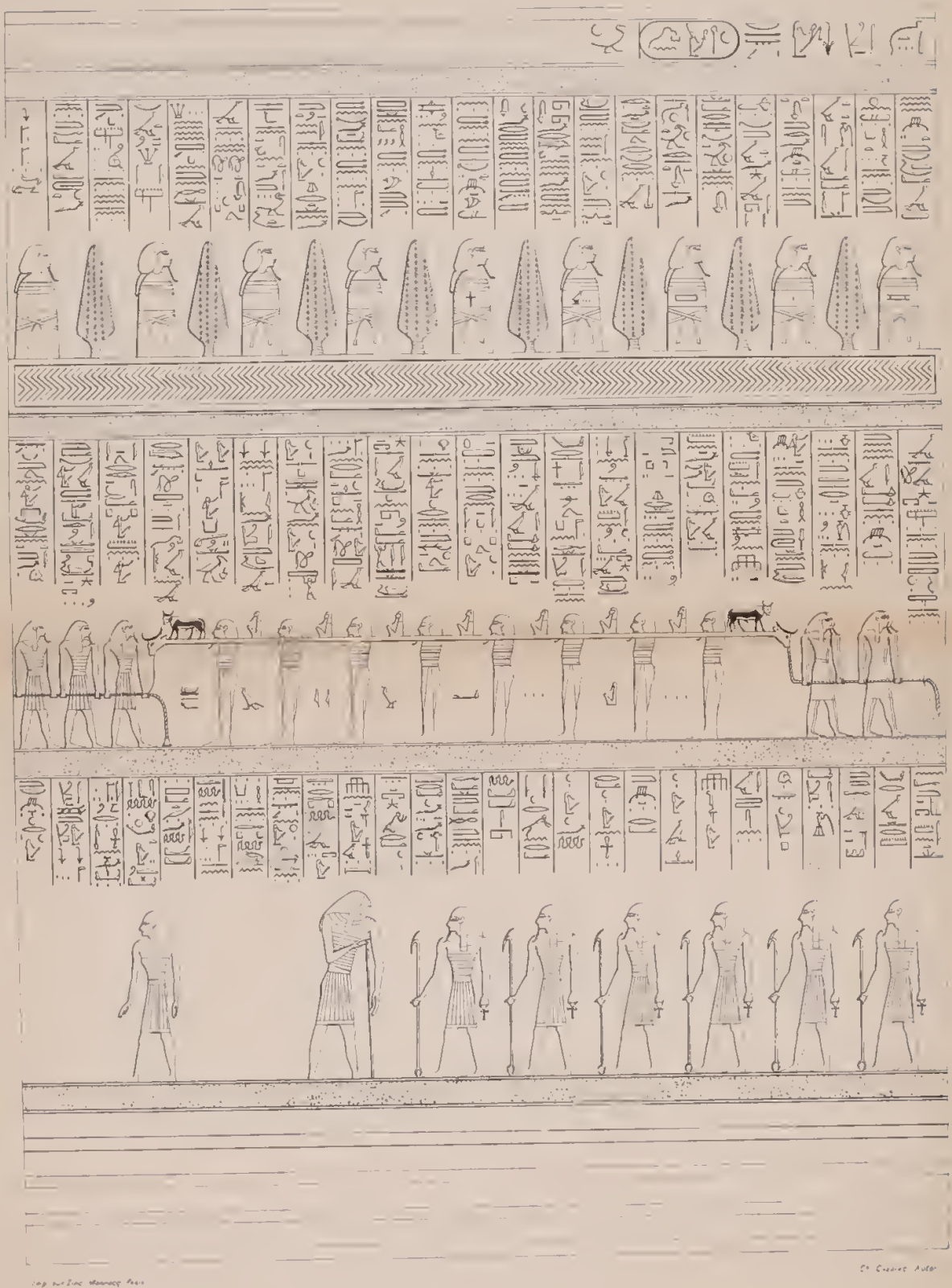
Ch. Cassinac Autog.



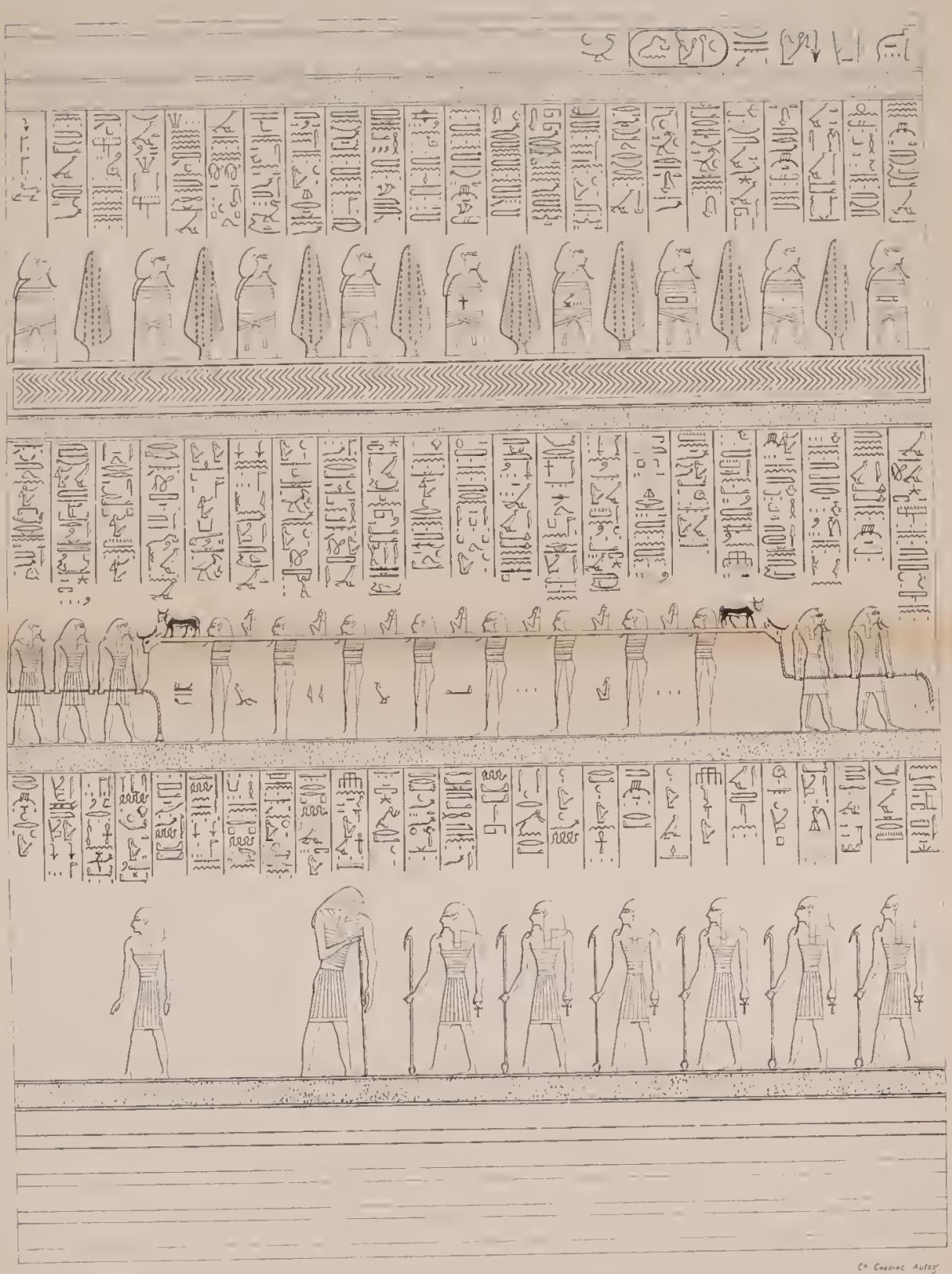
Imp. sur Zinc Monnoyer Paris

Ch. CHEBIAC, del. & Autog.

GRANDE SALLE. — PAROI GAUCHE (fin)



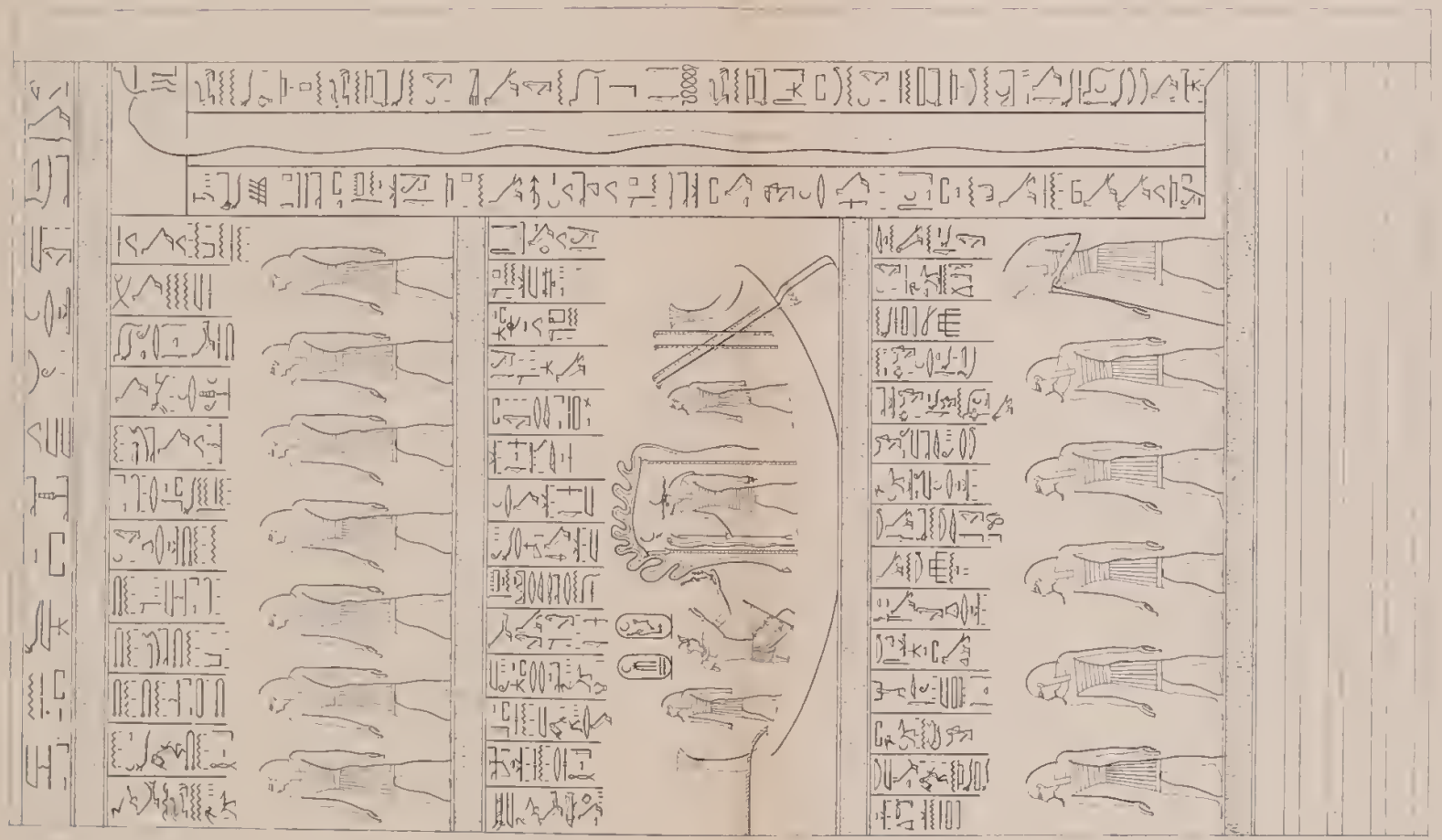
GRANDE SALLE — PAROI DU FOND. — COTE GAUCHE



Imp. aux Zinc Monrocq Paris

Cte Chabiac Autog.

GRANDE SALLE. — PAROI DU FOND. — COTE GAUCHE.



GRANDE SALLE. — PAROI D'ENTRÉE — COTÉ DROIT

Ch. CHUSSAT del. & sculp.

Imp. sur Zinc Monnoyer Paris

Imp sur Zinc Monrocq Frères

Ch. CHEDIAC del. & Autog.

GRANDE SALLE.— PAROI DROITE.

GRANDE SALLE. — PAROI DROITE (suite).

GRANDE SALLE. — PAROI DROITE (suite).

GRANDE SALLE. — PAROI DROITE (fin).

Imp. sur Zinc Monrocq Paris

Ch. Chesneau Autog.

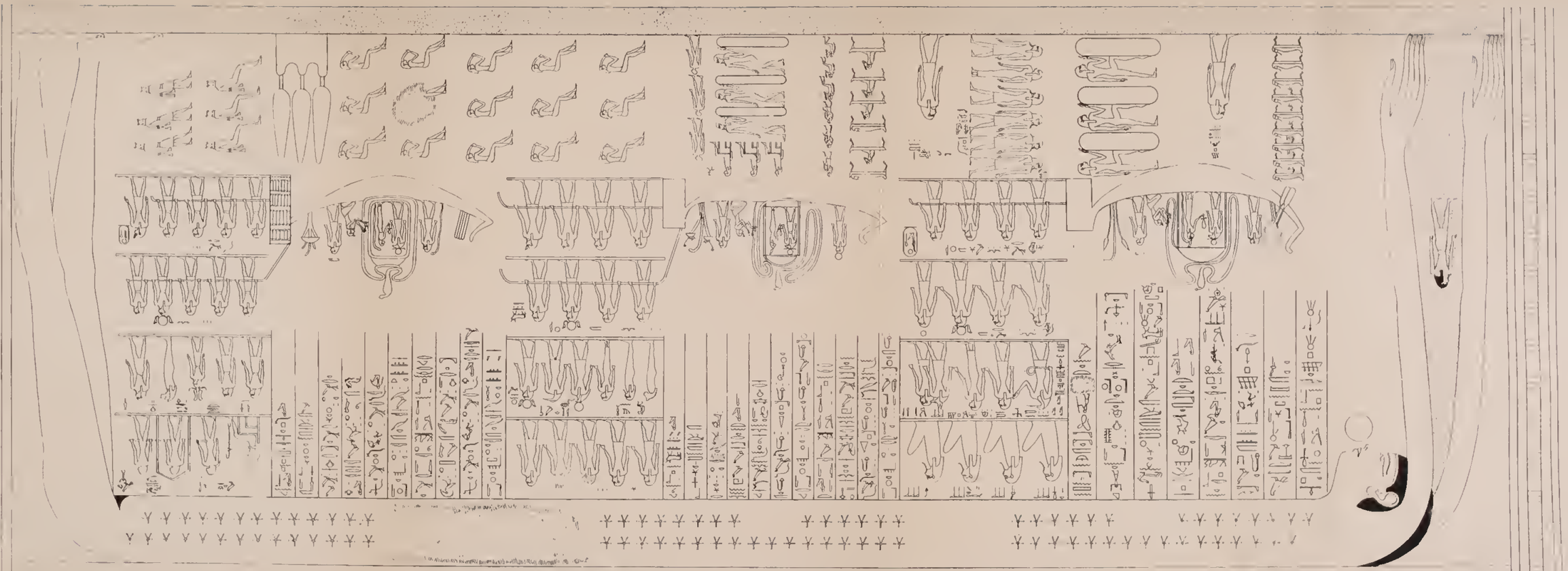
GRANDE SALLE. — PAROI DROITE (fin).

GRANDE SALLE. — PAROI DU FOND. — COTÉ DROIT.

GRANDE SALLE — PAROI DU FOND. — COTÉ DROIT.

Ch. Chipiez del. et sculp.

Imp. sur Zinc Monnoyer Paris



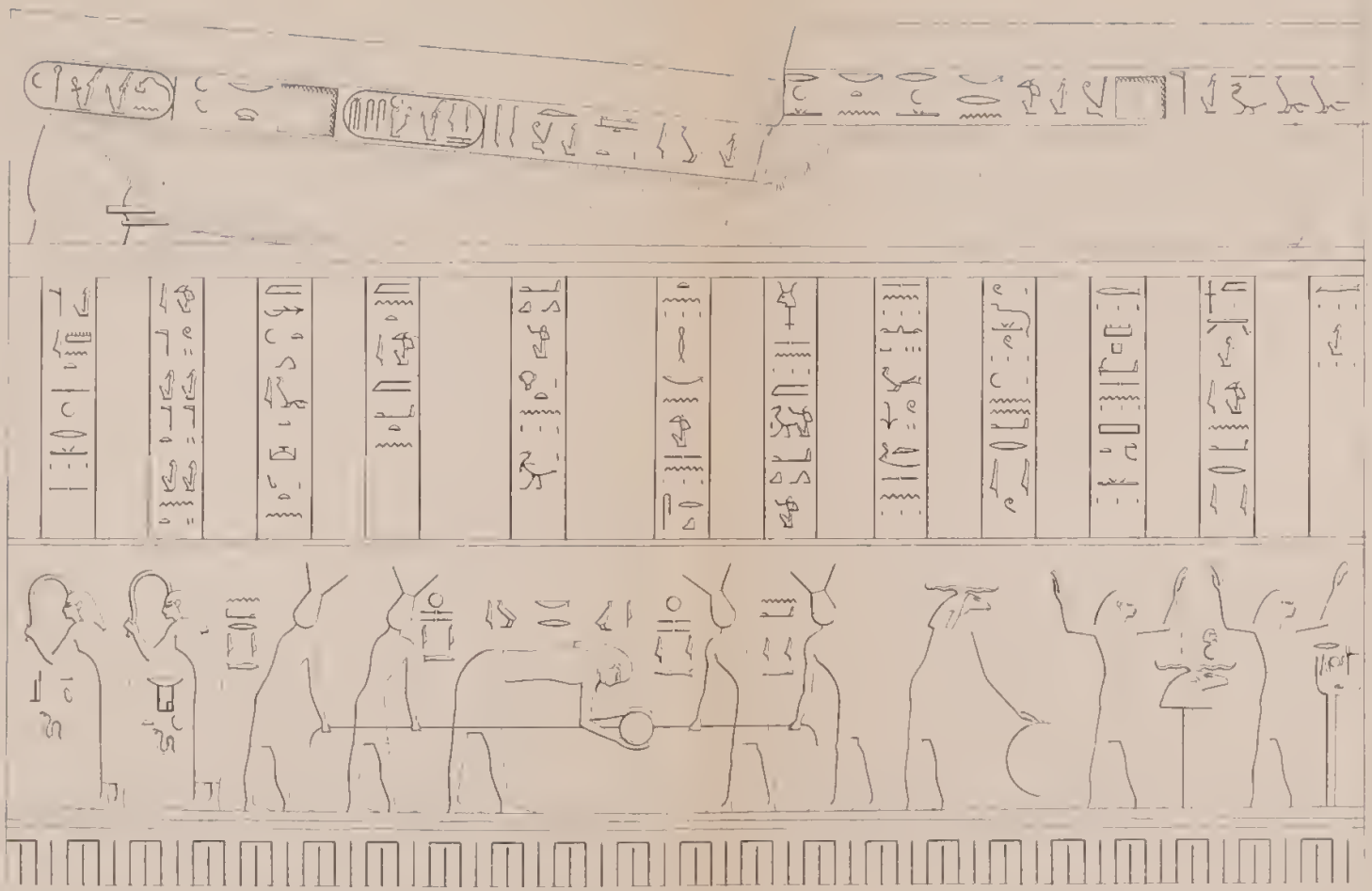
GRANDE SALLE — PLAFOND, COTÉ DROIT

Imp. sur Zinc Monrocq Paris

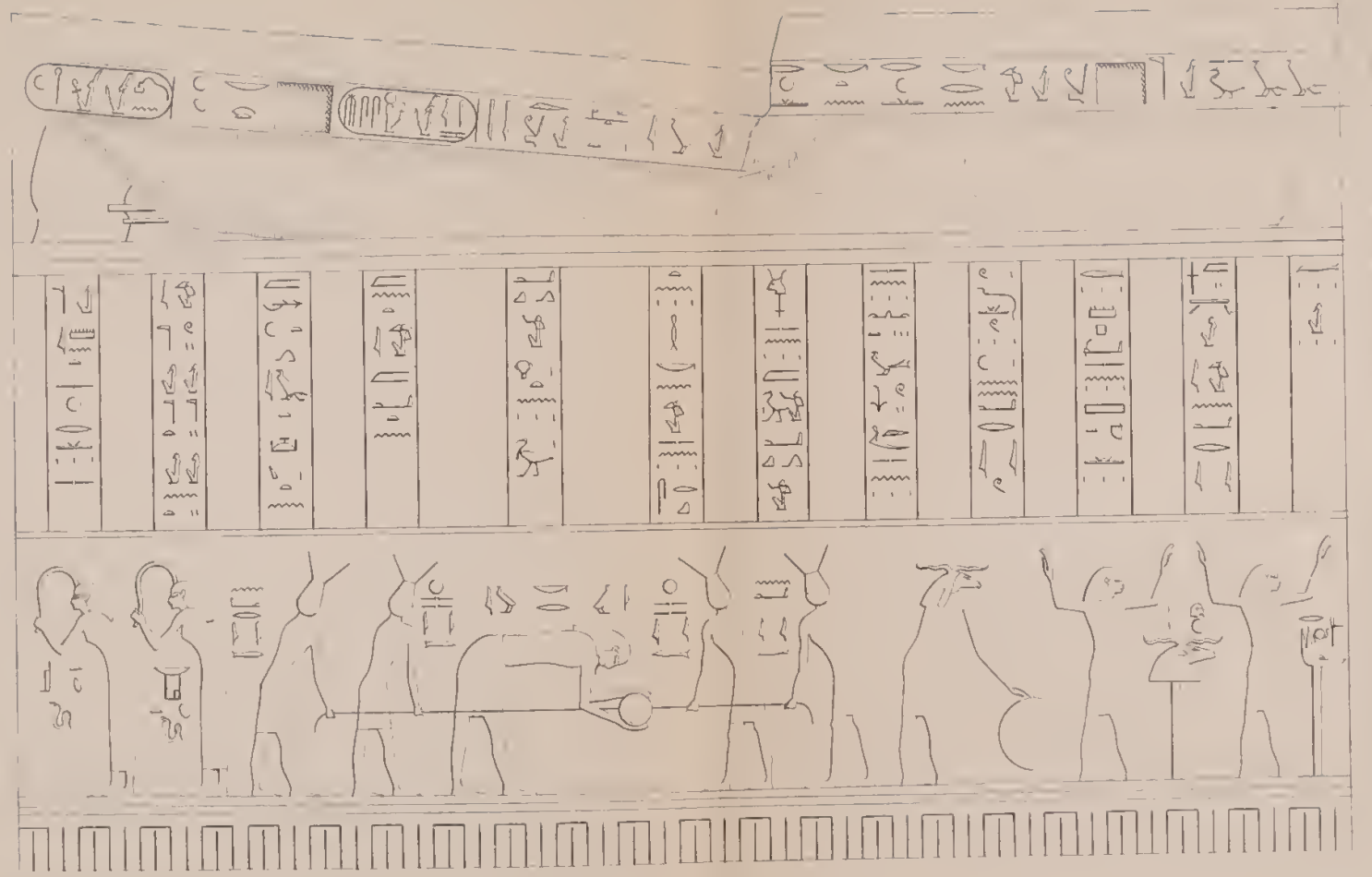
Ch. CHEDIAC. del. & Autog.

GRANDE SALLE. — SARCOPHAGE.

CÔTE DE LA TÊTE.



GRANDE SALLE. — SARCOPHAGE
CÔTE DROIT (DE LA MOMIE)



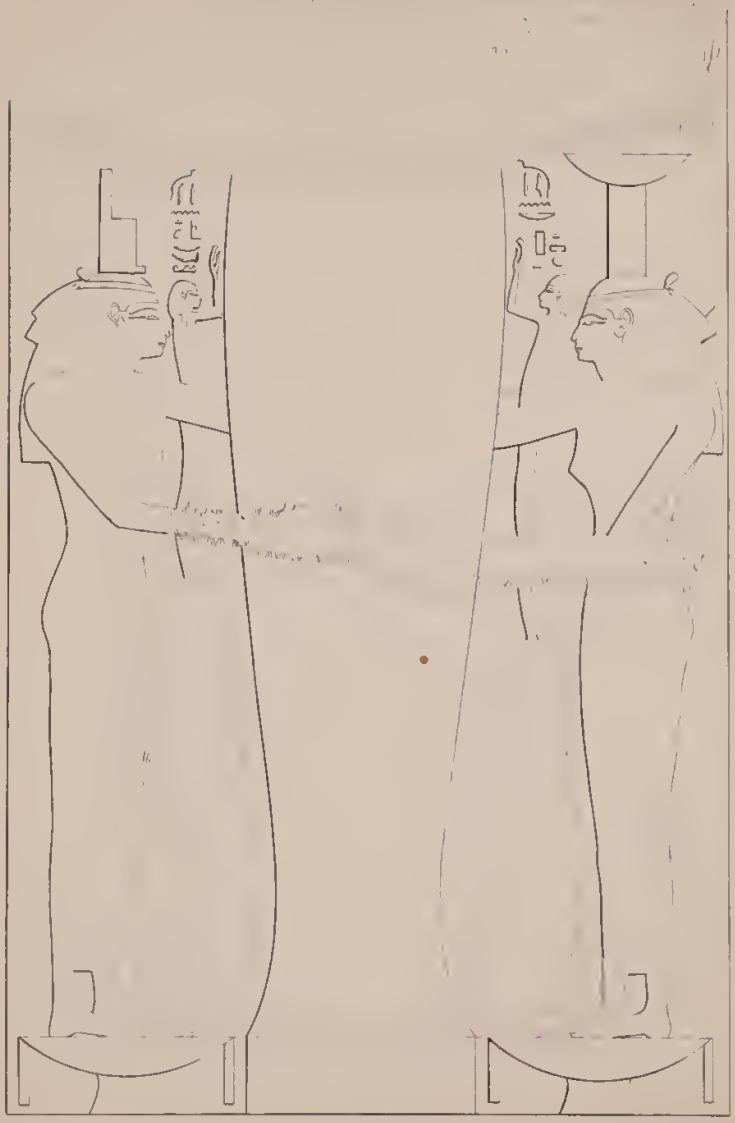
GRANDE SALLE. — SARCOPHAGE
CÔTE DROIT (DE LA MOMIE)

GRANDE SALLE. — SARCOPHAGE.
CÔTE GAUCHE (DE LA MOMIE).

Imp. sur Zinc Monrocq Paris

GRANDE SALLE — SARCOPHAGE.

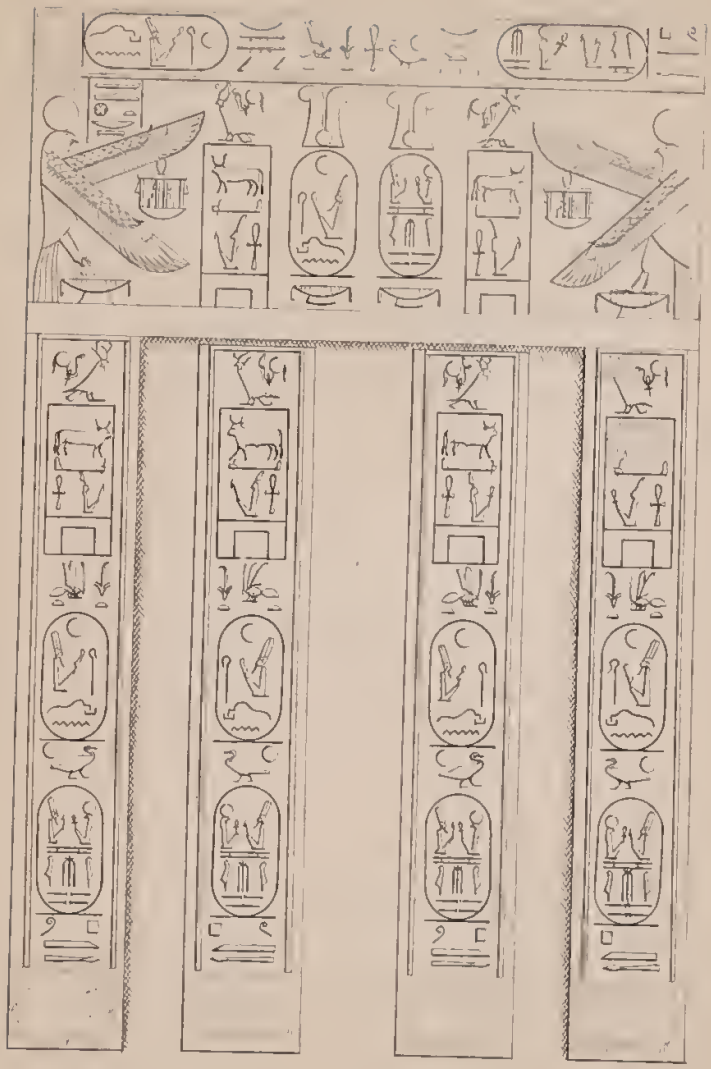
CÔTÉ DES PIEDS



GRANDE SALLE. — SARCOPHAGE
COUVERCLE.

Imp. sur Zinc Monnoyer Paris

Ch. CHEDIAC del. & Lithog.

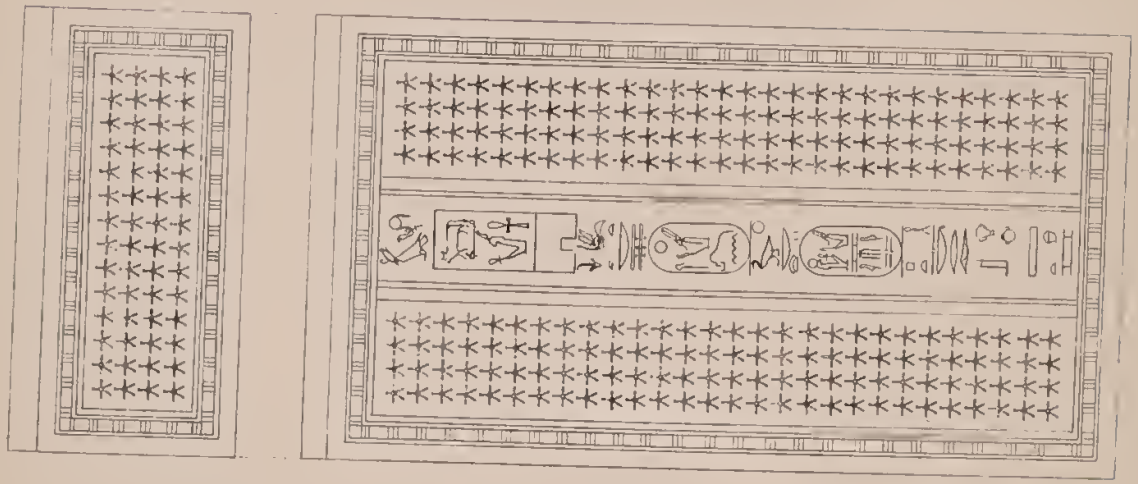


Imp sur Zinc Monnoyer Paris

Ch. CHEDIAC del. & Autog

QUATRIÈME CORRIDOR — PORTE.

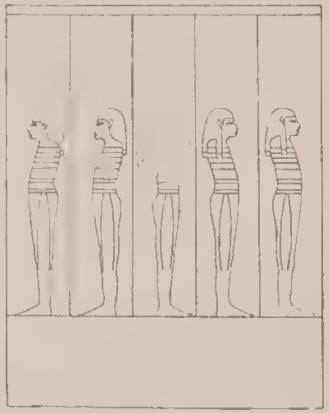
BANDEAU. JAMBAGES EXTÉRIEUR ET MILIEU



QUATRIÈME CORRIDOR.— PLAFONDS.

Imp. sur Zinc Monrocq Paris

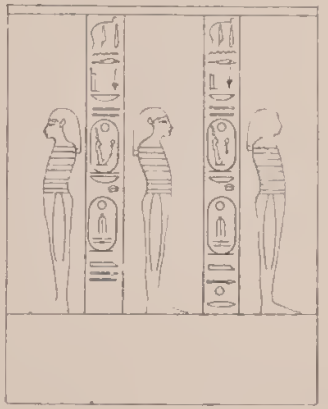
Ch. Chédiac del. & Aulog

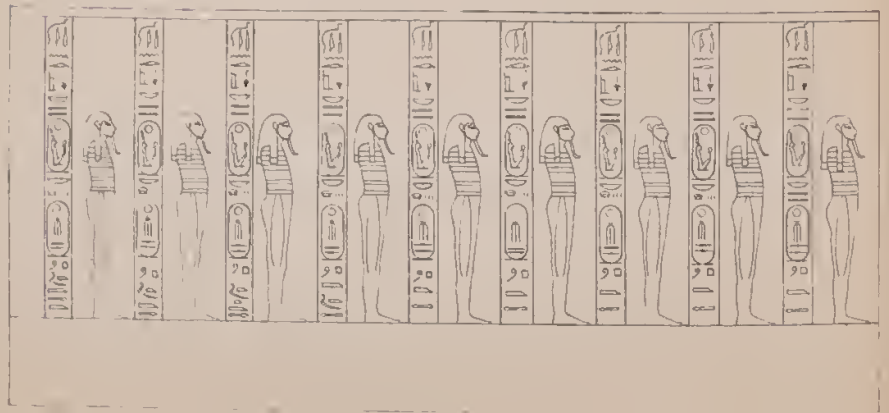


CHAMBRES LATÉRALES.

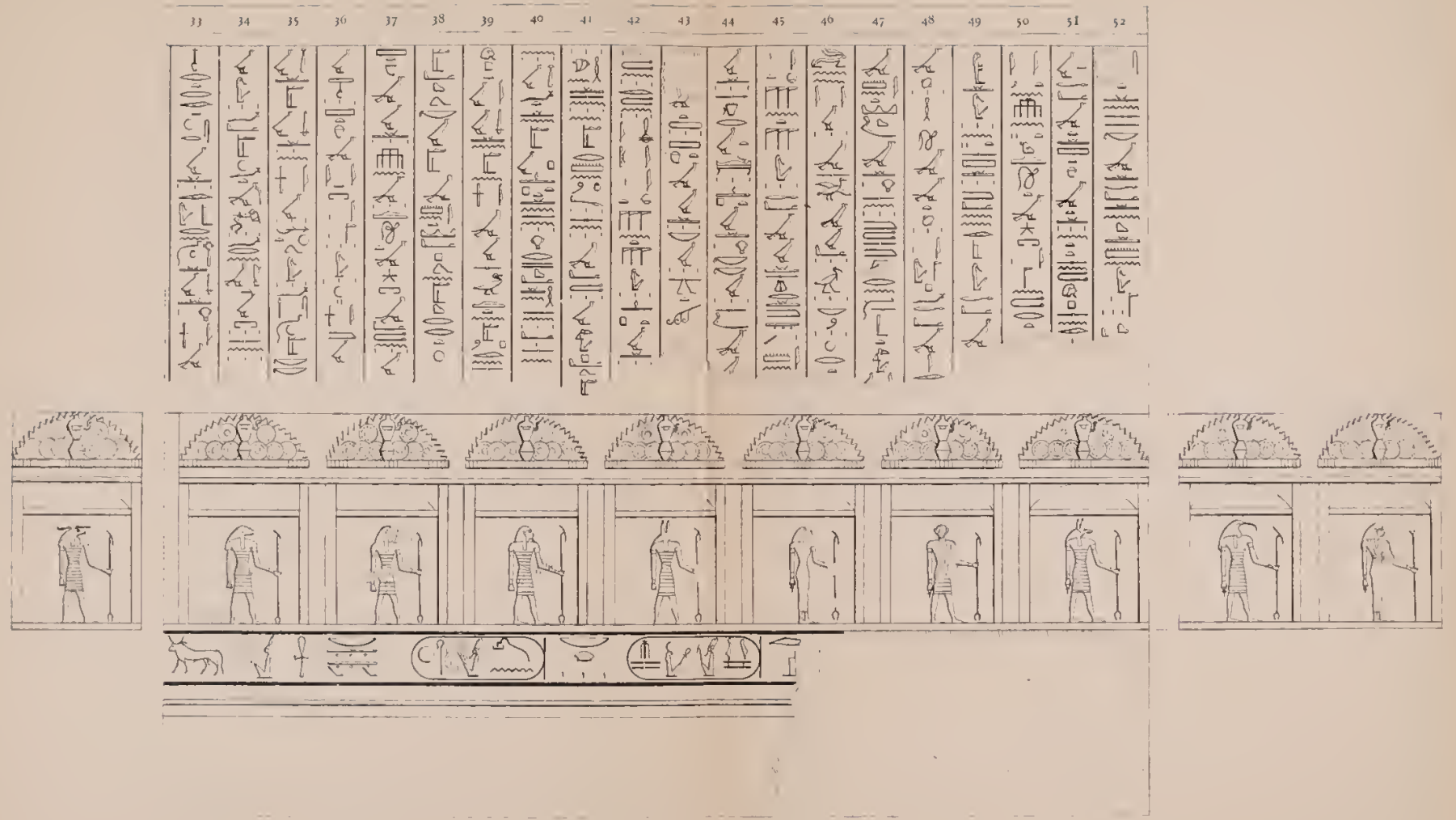
CHAMBRE DE GAUCHE 1 — PAROI GAUCHE.
2 — PAROI DU FOND
3 — PAROI DROITE

CHAMBRE DE DROITE 4 — PAROI GAUCHE
5 — PAROI DU FOND
6 — PAROI DROITE.





QUATRIEME CORRIDOR. — PAROI GAUCHE



QUATRIEME CORRIDOR. — PAROI GAUCHE (fin).

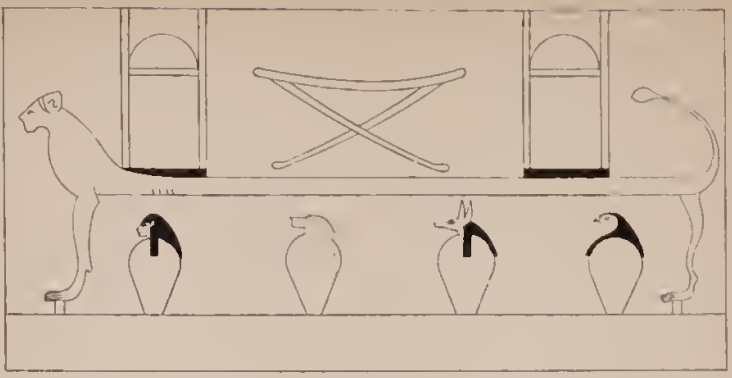
QUATRIEME CORRIDOR. — PAROI DROITE

QUATRIEME CORRIDOR — PAROI DROITE (fin).

CINQUIEME CORRIDOR _ PORTE.

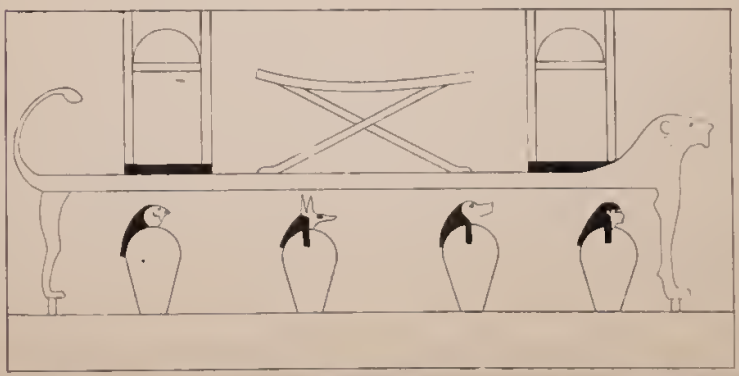
BANDEAU, JAMBAGES EXTERIEUR ET MILIEU.

PAROI GAUCHE



PAROI DU FOND

PAROI DROITE.



1er CORRIDOR

EN HAUT. Bleu

EN BAS:

2me CORRIDOR

PORTE — PLAFOND

PAROIS. — Au-dessus des personnages, sous la frise et dans les niches

sous les personnages, au-dessus du texte.

PLAFOND.

3me CORRIDOR

PAROIS. — EN HAUT.

EN BAS

PREMIERE SALLE.

PAROIS. —

EN HAUT

EN BAS

GRANDE SALLE

PAROIS. — EN HAUT.

EN BAS:

PLAFOND. — CADRE

4me CORRIDOR.

CHAMBRES LATÉRALES.

EN HAUT

EN BAS

PAROIS. — EN HAUT

EN BAS

(avant les portes des chambres laterales)

EN BAS.

(sous les niches apres les portes des chambres laterales)

1er PLAFOND

2me PLAFOND

DERNIER CORRIDOR

PORTE — EN HAUT:

JAMBAGES

PAROIS — EN HAUT

EN BAS:

DETAILS ET COULEURS DES ENCADREMENTS